1565: avisos de Estambul de finales de año, tras el cerco de Malta

Equipo CEDCS

info@cedcs.eu

Colección: Archivos Mediterráneo, Juego del legajo 486
Fecha de Publicación: 30/12/2014 y 27/06/2015 y 05/07/2016
Número de páginas: 18
I.S.B.N. 978-84-690-5859-6

Archivo de la Frontera: Banco de recursos históricos.
Más documentos disponibles en www.archivodelafrontera.com

Licencia Reconocimiento – No Comercial 3.0 Unported.
El material creado por un artista puede ser distribuido, copiado y exhibido por terceros si se muestra en los créditos. No se puede obtener ningún beneficio comercial.

El *Archivo de la Frontera* es un proyecto del **Centro Europeo para la Difusión de las Ciencias Sociales (CEDCS)**, bajo la dirección del Dr. Emilio Sola**.**

www.cedcs.org
info@cedcs.eu

Descripción

Resumen:

Tres relaciones de avisos cortesanas del otoño de 1565, después de la retirada de los turcos del cerco de Malta, que muestran la reactivación de la red de informadores desde Estambul conocida como “la conjura de los renegados”.

Palabras Clave

Guerra, abastecimientos, espionaje, información, turcos, corte otomana, Hungría, Estambul,

Personajes

Solimán, Felipe II, Maximiliano II, Mustafa Bajá, Piali Bajá, Virrey Alcalá de Nápoles, Ali Portuc,

Ficha técnica y cronológica

- **Tipo de Fuente: manuscrito**
- **Procedencia: Archivo General de Simancas**
- **Sección / Legajo: Estado,** legajo 486, (docs. 147, 148, 149).
- **Tipo y estado: relación de avisos**
- **Época y zona geográfica: Mediterráneo, siglo XVI**
- **Localización y fecha: Estambul, 27 de noviembre y 15 y 27 de diciembre de 1565**
- **Autor de la Fuente: agentes en Estambul y secretarios cortesanos en Nápoles o Madrid.**

© CEDCS - www.archivodelafrontera.com – I.S.B.N. 978-84-690-5859-6

1565: avisos de Estambul de finales de año, tras el cerco de Malta

Estas tres relaciones de avisos del otoño de 1565 indican, de alguna manera, la recuperación de los envíos de información desde Estambul después del gran desorden sufrido por el cerco de Malta del verano. Fecha la entrada de la armada otomana en Estambul el 9 de noviembre y la recepción de los generales de ella por Solimán una semana después, con presentes valiosos. También informa de la prevista expedición a Hungría que hará Solimán en la primavera siguiente de 1566, y parece, en la segunda serie de avisos, glosar las primeras actuaciones del nuevo primer visir Mehemet Sokoli para el control de la información, con un incidente con los venecianos a causa de las cartas cifradas del bailo. El envío anunciado de un agente a Nápoles para informar personalmente al virrey Alcalá, parece indicar que estas informaciones proceden de la red montada por Renzo tres años atrás, y coordinada en ese momento por Aurelio Santa Croce.

Las relaciones de avisos están hechas en la corte en limpio, con muy buena letra, y sintetizan las cartas originales en italiano, sin duda, llegadas de Estambul. Tal vez en Nápoles mismo, tal vez ya en Madrid.

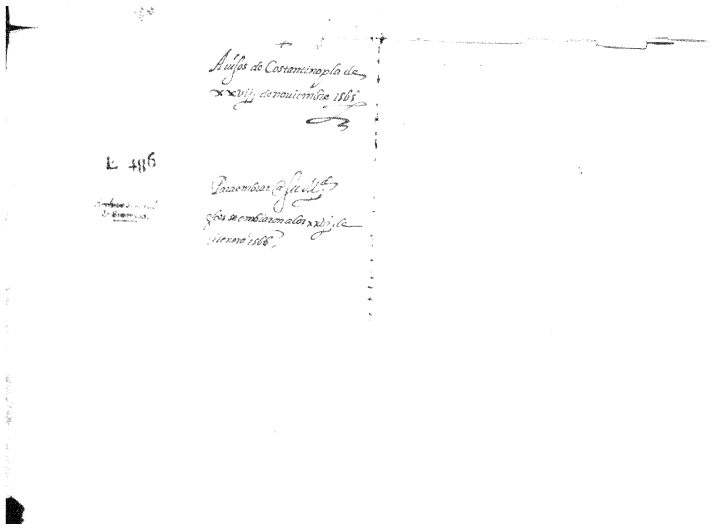
Los personajes que aparecen son significativos:

Felipe II, destinatario final de la información.
Virrey de Nápoles, duque de Alcalá, el su excelencia de la redacción.
Gran Turco Solimán y su hijo Selim.
Mustafá Bajá y Piali Bajá, los generales de la armada.
Rey de Transilvania
Bajá de Temesvar
Bajá de Buda
Beglierbey de Grecia
Los Cadís de Asia
Ali Portuc, arráez capitán de la guardia del Archipiélago.
Bailo veneciano, puede ser Jacopo Soranzo
Renegado hijo de un tal Vives
Espía moro de Malta
Gran Maestre de Malta
Emperador Cesáreo, Maximiliano II.

© CEDCS - www.archivodelafrontera.com – I.S.B.N. 978-84-690-5859-6

Actualización habitual de la ortografía y de algunos términos; entre otras palabras, bajás por bajaes, Hungría por Ungria, ahora por agora, además por de más, así por ansí, tratar por tractar, escrito por scripto y haberlos por habellos y similares; dejamos Tamesbara (Timisoara o Temesvar) o Mostafa y Piali. Serrrallo por Cerrallo.

AGS Estado, legajo 486, (doc. 149).
1565, 27 de noviembre, Constantinopla. Avisos. Para enviar a Su Majestad. Estos se enviaron a los 26 de enero 1566.
IMAGEN 508 A 510



El 9 de noviembre, entra la armada en Estambul y balance negativo

"Que a los 9 del corriente (noviembre) la Armada hizo su entrada,
con haberla hecho de noche, todas las galeras que eran copas (sic) y mal en orden.
Y veintiocho de ellas entraron a hora de tercia, en orden y con gran triunfo,
disparando tres veces la artillería por amor del pueblo,
que así lo ordenó el Gran Turco.

Y de cuantos han venido,
prometo a Vuestra Excelencia que tienen poca gana de tornar.
Y entre combatientes y remeros han hecho la reseña y les faltan 26.000 hombres.

El 17 de noviembre, recepción a los dos bajás y presentes

Que a los 17 del presente (noviembre) besaron las manos al Gran Turco
los dos bajás Mostafa y Pialy, con grandes presentes
de argentería, paños de oro y seda y lana, por 40.000 escudos.
Y el presente de Mostafa sería de 30.000 y el de Piali de 10.000.

© CEDCS - www.archivodelafrontera.com – I.S.B.N. 978-84-690-5859-6

Se esperaba alguna novedad y no se ha hecho ninguna demostración.

No habrá armada en primavera

Que después de la llegada de la Armada
y de haber besado las manos los Bajás,
todos los aparatos y furias marítimas de mar han cesado
y no se trabaja más en el Arsenal de priesa sino medianamente.
Y no obstante que han pasado tres audiencias después de la llegada del Armada,
no se ha hecho otra deliberación ni hay otra nueva de Armada para empresa.

Y por opinión de los grandes que saben lo intrínseco,
no se hará Armada para empresa ninguna esta primavera,
ni se armarán más de cincuenta o sesenta galeras, y quizá menos,
para guardia de sus países.
Y esto por los respetos que abajo diré a Vuestra Excelencia.

Preocupación por Hungría en Estambul

El principal de ellos es que a los 27 del presente (noviembre)
han llegado en esta corte estafetas del Rey de Transilvania
y del Bajá de Tamesbara y Buda,
que les dicen que los ejércitos de Su Majestad Cesárea en Hungría,
fingiendo de retirarse con estratagema habían tornado en daño del Transilvano,
y que ya lo tenían ocupado en una ciudad fuerte,
y tenían de 40.000 soldados en los confines. Y que todavía engrosaba.

La cual nueva ha hecho tornar loco al Gran Turco,
porque de hora en hora esperaba el tributo;
y ha hecho publicar guerra,
bandida (sic, con bando) por todo su estado contra su Majestad Cesárea,
amenazando de querer ir en persona esta primavera. Yo no lo creo.

Preparativos del Turco contra Hungría

Que ha hecho por ahora provisión de algunos sanjaques,
además de aquellos que se hallaban en los confines,
con haber mandado al Belerbey de la Grecia, el cual se hallaba en Sofia,
que se retire hacia aquella parte.

La otra ocasión es que li (sic, los) Cady de la Asia,
los cuales, como por otra mía he escrito, han habido mandamiento de este señor
para ver cuánta cantidad de bogadores podrían sacar por cada (en blanco)
y han respondido que muy poca gente pueden sacar por este año de aquellas partes.

Que no tienen pólvora ni pelotas que basten ya.

© CEDCS - www.archivodelafrontera.com – I.S.B.N. 978-84-690-5859-6

[Al margen, en relación con el nombre en blanco]:
"Este nombre va en blanco porque no se ha podido acertar a leer"

E 486

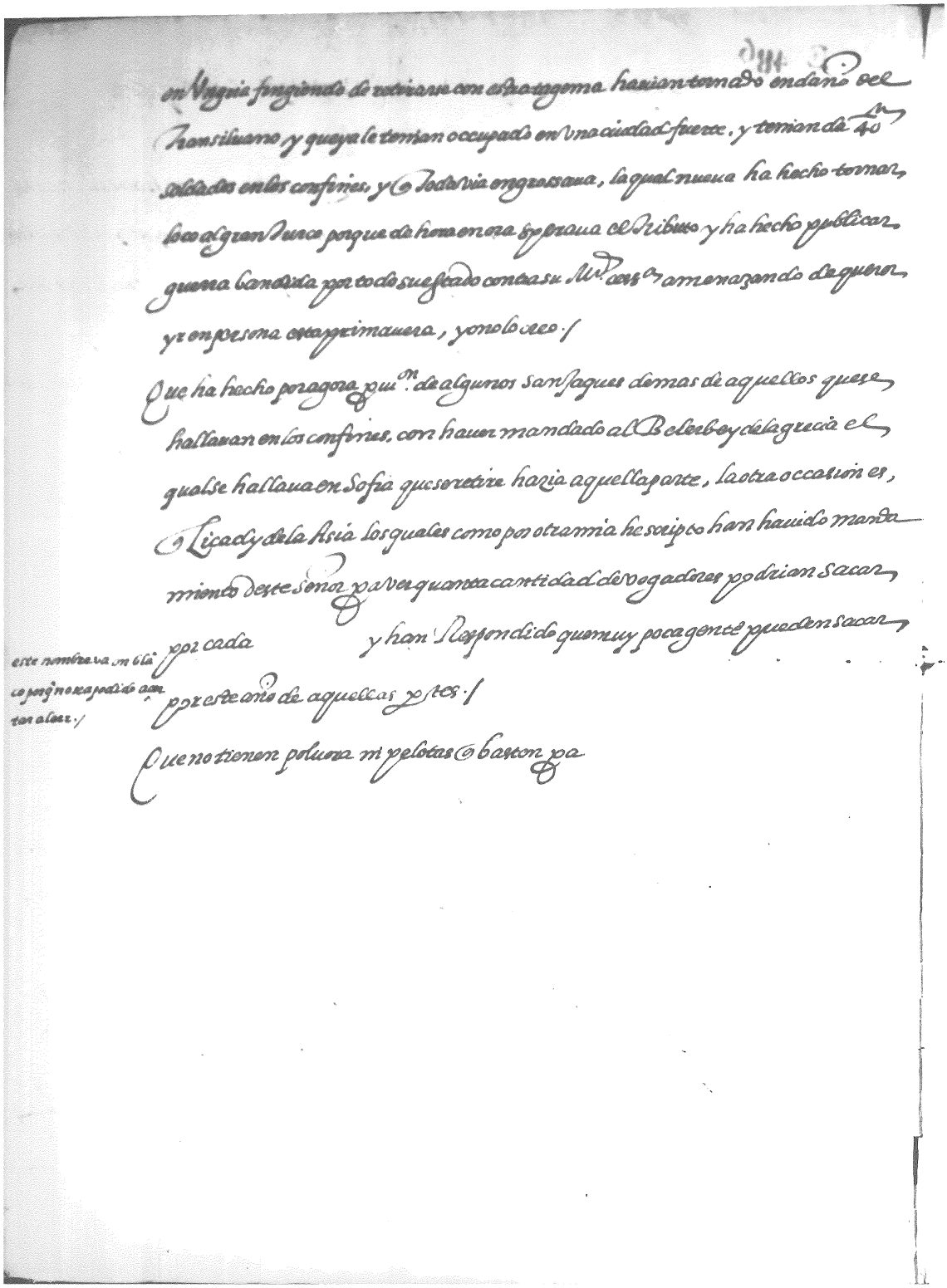
Lo que se entiende por letras de Costantinopla de xxvij. de nov.e

Que a los viij.s del corriente la Armada hizo su entrada con hauella hecho de noche todas las galeras que eran copas y mal en orden, y veynte y ocho dellas entraron a ora de tercia en orden y con gran triumfo desparando tres vezes la Artilleria por amor del Pueblo, que anssi lo ordeno el gran Turco. y de quantos han venido por meto @ V. e ex.a que tienen poca gana de tornar, y entre combatientes y Remeros han hecho la Reseña y les faltan xxvj M hombres./

Que a los 17. del pnte besaron las manos al gran Turco los dos baxaes Mostafa y Pialy con grandes pntes de Argenteria, paños de oro y seda y lana, por 40 V.os M y el pnte de Mostafa seria de ccc M. y el de Piali de c M. se speraua alguna nouedad y no se a hecho ninguna demostracion./

Que despues de la llegada de la Armada y de hauer besado las manos los baxaes todos los aparatos y furias maritimas de mar han cessado, y no se trauaja mas en el Arcanal de priesa sino medianam.te, y no obstante que han passado tres Auddencias despues de la llegada del Armada no se a hecho otra deliberacion ni ay otra nueua de Armada pa empresa, y por opinion destos grandes que saben lo Intrinseco no se hara Armada pa empresa ninguna esta primauera, ny se armaran mas de cinq.ta o sesenta galeras y quiça menos pa guardia de sus payses, y esto por los Respectos que abaxo dire @ V. e ex.a el principal dellos es, q.e a los 27. del pnte han llegado en esta corte estafetas del Rey de Transiluania y del bassa de Tamesbarc y Buda los quales dizen que los exercitos de su M.d cess.a

© CEDCS - www.archivodelafrontera.com – I.S.B.N. 978-84-690-5859-6



en Vngria fingiendo de retirarse con estratagema hauian tornado en daño del
Transiluano, y que ya le tenian occupado en vna ciudad fuerte, y tenian de 40m
soldados en los confines, y q todavia engrossaua, la qual nueua ha hecho tornar
loco al gran Turco porque de hora en ora esperaua el tributo y ha hecho publicar
guerra bandida por todo su estado contra su Md. cesa. amenazando de querer
yr en persona esta primauera, y no lo creo./

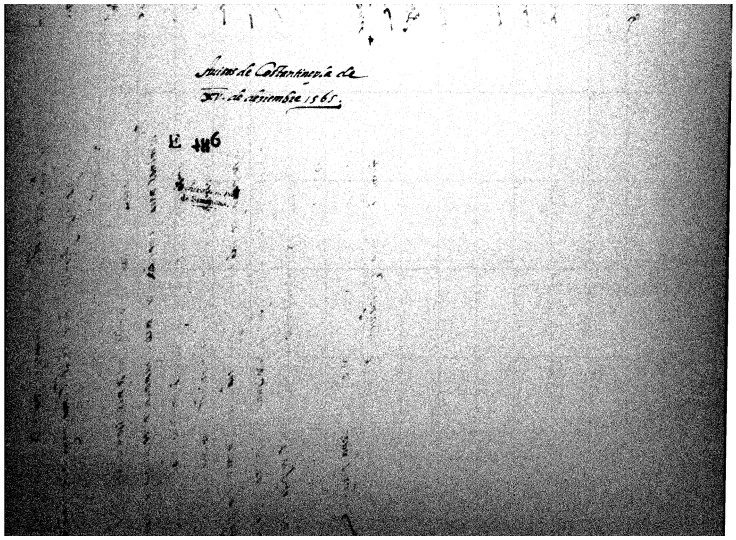
Que ha hecho por agora prui.on de algunos sanjaques demas de aquellos que se
hallauan en los confines, con hauer mandado al Belerbey de la grecia el
qual se hallaua en Sofia que se retire hazia aquella parte, la otra occasion es,
q Licady de la Asia los quales como por otra mia he scripto han hauido manda
miento deste señor pa ver quanta cantidad de vogadores podrian sacar
por cada y han Respondido que muy poca gente pueden sacar
por este año de aquellas ptes./

este nombre va en blanco porq no se a podido acertar a leer./

Que no tienen poluora ni pelotas q basten pa

© CEDCS - www.archivodelafrontera.com – I.S.B.N. 978-84-690-5859-6

AGS Estado, legajo 486, (doc. 147).
1565, 15 de diciembre, Constantinopla. Aviso. 3 pp.
IMAGEN 500 A 503



Por carta de Costaninopla de 15 de deziembre (1565).
Dize que a los XXVII de noviembre dio aviso a V[uestra] Ex[celenci]a de lo que havia entendido de nuevo y que por las causas que allí dezia creya que no armaria el Turco este verano mas de sesenta galeras para la guardia de sus payses y que hera bandida la guerra contra el emperador, y que ahora por la presente haze saber a V[uestra] Ex[celenci]a que después que el Turco ha resanado de su propria fantasia contra la voluntad de todos los grandes andará en persona a la guerra contras su mag[esta]d con dozientos mil hombres y llevara consigo a sultan Selin su hijo al qual para ponerse en orden ha enviado a los ·12· del presente çient mil ducados y que el gran Turco yrá hasta Buda y allí se fermara y mandara el exercito adelante y que ni mas ni menos ha deliberado de mandar su armada a la empresa de Malta y que ansí como la carta pasada tractava de que no serian mas de 60 galeras para la guardia de sus payses, agora ha deliberado en embialla toda a la dicha empresa haviendole persuadido que si este año la dexa fortificar que no la tomará más, y por esta causa faltándole bogadores ha deliberado de haverlos a fuerça de dineros y ha dado a cada patrón de galera 150 m[il] ásperos que harán 3 m[il] [escud]os a XX duc[ad]os el uno, que ha embiado también mandamiento de nuevo en la Carmania para havellos de manera que fuerça la natura aunque cuesta veinte ducados el uno, y que por haber scripto que les faltava polvora se ha determinado el Truco /f.2/ de servirse de las municiones que ay en Castelnovo, Modón, Corón, Lepanto y Petrache y de Rhodas y que está resoluto de sacar de [allí ¿CC] galeras y que assi lo hara.
Que ha dado orden a que en el Arçenal no se labren mas galeras de las nuevas que primero había mandado hazer por falta de leñame y que se stienda a adobar las que han venido de viage de las quales diz que habrá hasta veynte que no pueden navegar y que de las nuevas ay hechas 30 y de las viejas se han adobado siete, por manera que el año pasado salieron de aquel puerto 143 galeras y que este año serán quinze de mas y más numero de naves, y que aunque estos aparatos de mar van a la [¿sceda] dize y afirma que havra muy potente armada por mar.

© CEDCS - www.archivodelafrontera.com – I.S.B.N. 978-84-690-5859-6

Dice el que scrive esta que su opinión es que si su mag[esta]d cess[are]a embia el tributo que el Turco espera y lo demás para acomodar las defferençias que ay entre estos dos príncipes, que el Turco por [su] vejez y por otros muchos rrespetos dexara aquella empresa, y que por esta causa armara tanto más gallardam[en]te por mar, pero que no veniendo a concierto estas differençias es de opinión que el armada no yra a hazer empresa ninguna, y que allá aguardan todos a ver el fin de la negociación y que cierto contra la opinión de todos se haze esta armada para la primavera y por sola la fantasia del Turco esforçando para ello la naturaleza.
Que a los XII del mes de deziembre se havia embiado orden a Aliportuc el qual estaba fuera con 16 galeras hazia Alexandria y Rhodas /fol.3/ que vaya hasta Malta para rreconosçer como va aquella fortificaçion y si hacen fuertres delante de S[an]to Elmo para guardia de los puertos.
Que el nuevo Baxa havia dado orden que se pusiesen guardias en los caminos para que no dexassen pasar ningún correo sino que prendan a todos los que passaren y que habiendo prendido uno de Veneçianos y tomadole las cartas y puestole en grillos. Pero que hasta aquel día no havian podido entender la cifra de las dichas cartas. No obstante que el hijastro de Vives, el qual se hizo turco, havia prometido de sacarla, de que quedo afrentado el Bayle de Veneçianos confuso de lo sucedido.
Que para el mes de Enero embiara a Nápoles una persona para que informe de presencia de lo que huviere.

© CEDCS - www.archivodelafrontera.com – I.S.B.N. 978-84-690-5859-6

Por carta de Costantinopla de. 15. de deziembre.

Dize que a los. xxvij. de noviembre dio aviso a V. ex.ª de lo que havia entendido de nuevo y que por las causas que alli dezia creya que no armaria el turco este Verano mas de sessenta galeras para la guardia de sus payses y que hera bandida la guerra contra el emperador, y que aora por la presente haze saber a V. ex.ª que despues que el Turco ha resanado de su propria fantasia contra la Voluntad de todos los grandes andara en persona ala guerra contra su mag.d con dozientos mil hombres y lleuara consigo a sultan selin su hijo al qual para ponerse en orden ha embiado alos. 12. del presente çient mil ducados y que el gran Turco yra hasta Buda y alli se fermara y mandara el exercito adelante y que ni mas ni menos ha deliberado de mandar su armada ala empresa de Malta y que ansi como por la carta passada tractaua de que no serian mas de. 60. galeras para la guardia de sus payses, agora ha deliberado de embialla toda ala dicha empresa haviendole persuadido que si este año la dexa fortificar que no la tomara mas, y por esta causa faltandole bogadores ha deliberado de hauerlos a fuerça de dineros y ha dado a cada patrõ de galera 150.m. asperos que haran 3.m 5.os a ꝑ ꝑ duc.os el Uno. Que ha embiado tambien mandamiento de nuevo en la Carmania para hauellos de manera que fuerça la natura aunque cuesta Veynte ducados el Uno y que por hauer scripto q les faltaua poluora se ha determinado el Turco

© CEDCS - www.archivodelafrontera.com – I.S.B.N. 978-84-690-5859-6

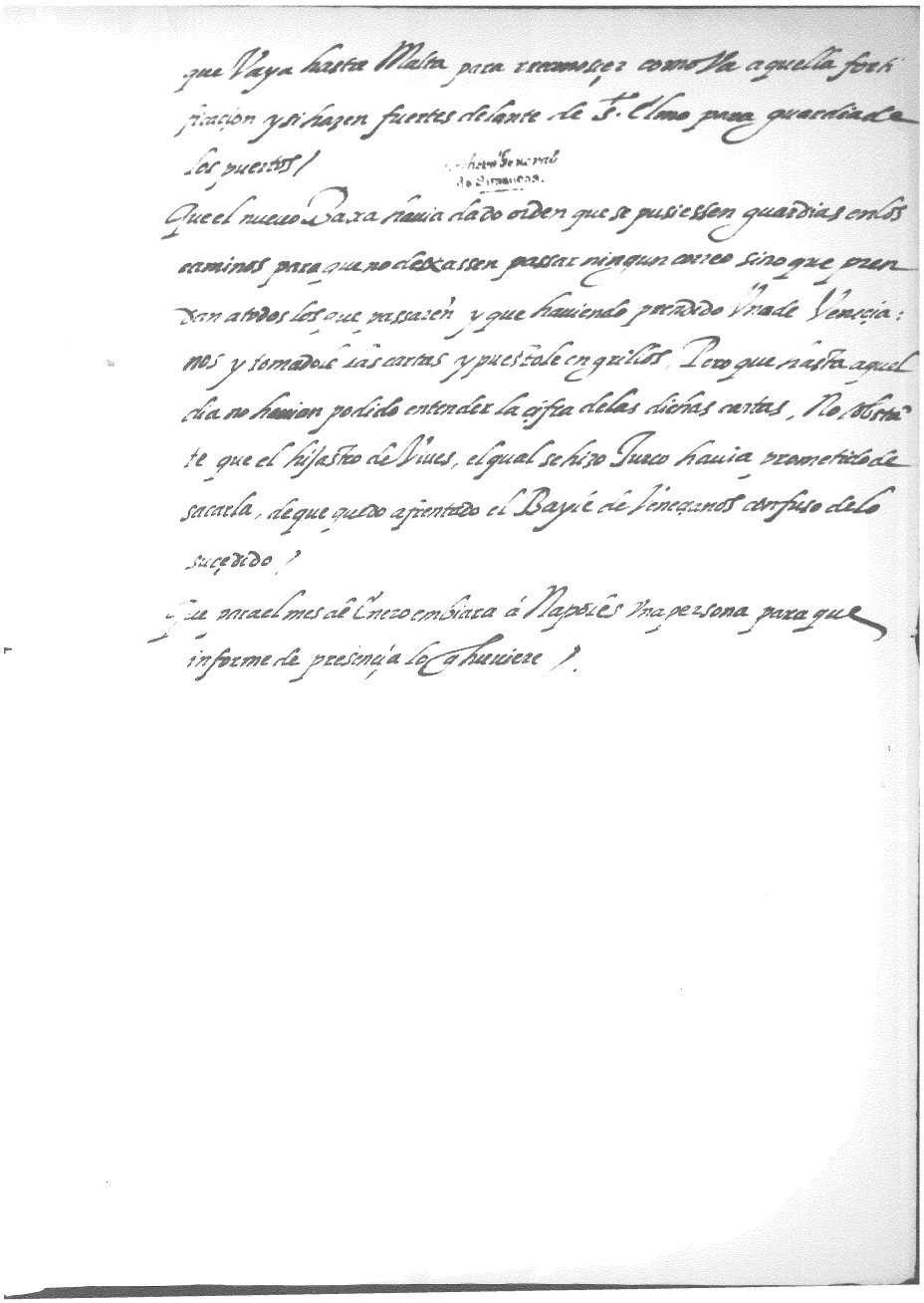
de seruirse delas municiones que ay en castelnouo, Modon, Coron, lepanto
y Petrache y de Rhodas, y que esta resoluto de sacar de aui 50 ga
leras y que assi lo hora /

Que ha dado orden a que en el Arçenal no se hablen mas galeras delas
nueuas que primero hauia mandado hazer por falta de leñame y que se
attienda a adobar las que han venido de viage delas quales dizque
habra hasta veynte que no pueden nauegar y que delas nueuas ay
hechas 30 y delas viejas se han adobado siete, Por manera que el
año passado salieron de aquel puerto 142 galeras y que este año seran
quinze demas y mas numero de naues, y que aunque estos aparatos de
mar van a la sordá dize y affirma que haura muy potente armada por
mar /

Dize el que scriue esta que su opinion es que si su mag.d cess.a embia el tributo que
el turco espera y lo demas para acomodar las differencias que ay entre
estos dos principes, que el Turco por su vejez y por otros muchos respectos
dexara aquella empresa, y que por esta causa armara tanto mas gallar
dam.te por mar, pero que no veniendo a concierto estas differencias, es de
opinion que el armada no yra a hazer empresa ninguna, y que alla
aguardan todos a ver el fin dela negociacion y que cierto contra
la opinion de todos se haze esta armada para la primavera y por sola
la fantasia del Turco esforçando para ello la naturaleza /

Que a los xv del mes de deziembre se hauia embiado orden a Alipertuc
el qual estaua fuera con 16 galeras hazia Alexandria y Rhodas

© CEDCS - www.archivodelafrontera.com – I.S.B.N. 978-84-690-5859-6



que Vaya hasta Malta para reconoscer como Va aquella forti
ficacion y si hazen fuertes delante de S.t Elmo para guardia de
los puertos /

Archivo General de Simancas.

Que el nuevo Baxa hauia dado orden que se pusiessen guardias en los
caminos para que no dexassen passar ningun correo sino que pren
dan a todos los que passaren y que hauiendo prendido Vna de Venecia:
nos y tomadole las cartas y puestole en grillos. Pero que hasta aquel
dia no hauian podido entender la cifra de las dichas cartas, No obstan
te que el hijastro de Viues, el qual se hizo Turco hauia prometido de
sacarla, de que quedo afrentado el Bayle de Venecianos confuso de lo
sucedido /

Que para el mes de Enero embiara á Napoles Vna persona para que
informe de presencia lo q hubiere /.

ACTUALIZACIÓN DEL AVISO DE 15 DE DICIEMBRE:

Por carta de Constantinopla de 15 de diciembre (1565).

Resume los avisos enviados el 27 de noviembre

Dice que a los 27 de noviembre dio aviso a Vuestra Excelencia
de lo que había entendido de nuevo, y que por las causas que allí decía
creía que no armaría el Turco este verano más de sesenta galeras
para la guardia de sus países; y que era bandida [sic, anunciada por bando]
la guerra contra el emperador.

© CEDCS - www.archivodelafrontera.com – I.S.B.N. 978-84-690-5859-6

El Turco irá sobre Hungría con doscientos mil hombres

Y que ahora por la presente hace saber a Vuestra Excelencia
que después que el Turco ha resanado de su propia fantasía,
contra la voluntad de todos los grandes, andará en persona a la guerra
contra su majestad con doscientos mil hombres
y llevara consigo a sultán Selim su hijo;
al cual, para ponerse en orden, ha enviado a los 12 del presente (noviembre)
cien mil ducados.

Y que el Gran Turco irá hasta Buda, y allí se fermará (sic)
y mandará el ejército adelante; y que, ni más ni menos,
ha deliberado de mandar su armada a la empresa de Malta.

También enviará armada contra Malta para que no se fortifique

Y que así como la carta pasada trataba
de que no serían más de sesenta galeras para la guardia de sus países,
ahora ha deliberado en enviarla toda a la dicha empresa,
habiéndole persuadido que si este año la deja fortificar que no la tomará más.

Dinero a los arráeces y disposiciones para levar remeros

Y por esta causa, faltándole bogadores, ha deliberado de haberlos
a fuerza de dineros, y ha dado a cada patrón de galera
ciento cincuenta mil ásperos, que harán tres mil escudos,
a veinte ducados el uno.

Que ha enviado también mandamiento de nuevo en la Carmania para haberlos
de manera que fuerza la natura, aunque cuesta veinte ducados el uno,
y que por haber escrito que les faltaba pólvora
se ha determinado el Turco de servirse de las municiones
que hay en Castelnovo, Modón, Corón, Lepanto, y Petrache y de Rhodas,
y que está resoluto (sic, por resuelto) de sacar de [allí ¿CC] galeras
y que así lo hará.

Actividad en el arsenal

Que ha dado orden a que en el Arsenal no se labren más galeras de las nuevas
que primero había mandado hacer por falta de leñame,
y que se atienda a adobar las que han venido de viaje;
de las cuales diz que habrá hasta veinte que no pueden navegar;
y que de las nuevas hay hechas treinta, y de las viejas se han adobado siete,
por manera que el año pasado salieron de aquel puerto 143 galeras
y que este año serán quince de más, y más número de naves.

© CEDCS - www.archivodelafrontera.com – I.S.B.N. 978-84-690-5859-6

Y que aunque estos aparatos de mar van a la [¿sceda],
dice y afirma que habrá muy potente armada por mar.

Opinión del informador

Dice el que escribe esta que su opinión es que si Su Majestad Cesárea
envía el tributo que el Turco espera, y lo demás
para acomodar las diferencias que hay entre estos dos príncipes,
que el Turco, por [su] vejez y por otros muchos respetos, dejará aquella empresa.
Y que por esta causa armará tanto más gallardamente por mar.
Pero que no viniendo a concierto estas diferencias,
es de opinión que el armada no irá a hacer empresa ninguna.

Y que allá aguardan todos a ver el fin de la negociación;
y que, cierto, contra la opinión de todos se hace esta armada para la primavera
y por sola la fantasía del Turco, esforzando para ello la naturaleza.

Alí Portuc a Malta a por información

Que a los 12 del mes de diciembre se había enviado orden a Aliportuc,
el cual estaba fuera con dieciséis galeras hacia Alejandría y Rodas,
que vaya hasta Malta para reconocer cómo va aquella fortificación
y si hacen fuertes delante de Santo Elmo para guardia de los puertos.

Control de los correos e incidente con venecianos por la cifra

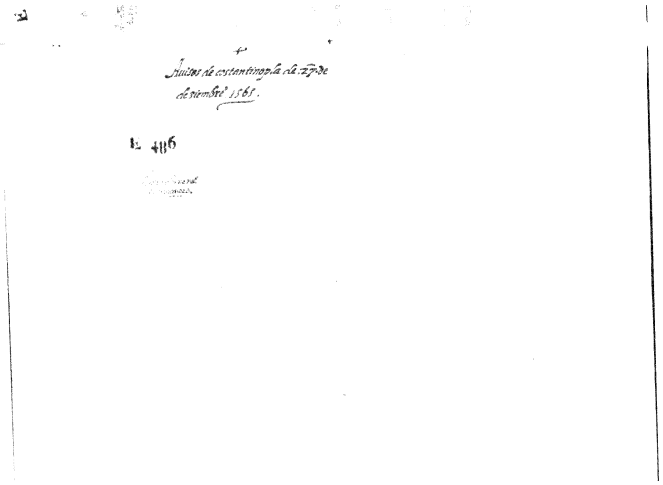
Que el nuevo Bajá había dado orden que se pusiesen guardias en los caminos
para que no dejasen pasar ningún correo, sino que prendan a todos los que pasaren;
y que habiendo prendido uno de Venecianos y tomado le las cartas
y puesto le en grillos, pero que hasta aquel día no habían podido
entender la cifra de las dichas cartas.
No obstante que el hijastro de Vives, el cual se hizo turco,
había prometido de sacarla, de que quedó afrentado el Baile de Venecianos,
confuso de lo sucedido.

Envío de un agente a Nápoles para enero de 1566 a informar en persona

Que para el mes de enero enviará a Nápoles una persona
para que informe de presencia de lo que hubiere.

© CEDCS - www.archivodelafrontera.com – I.S.B.N. 978-84-690-5859-6

AGS Estado, legajo 486, (doc. 148).
1565, 27 de diciembre, Constantinopla. Avisos.
IMAGEN 504 A 506



No hay mudanza de oficios en la Puerta

Que el Turco se ha resuelto de no hacer mudanza en lo de los oficios, sino que cada uno se quede con el que primero tenía.

Piali Bajá al frente de cien naves, planea pasar hasta Gibraltar

Que se ha concluido que solamente se armen cien galeras para el tiempo nuevo, con las cuales dicen que saldrá Piali Bajá para guardia del Archipiélago; y que el dicho Piali se ha dejado decir con algunos amigos suyos que se quiere arriesgar y hacer una correría hasta el estrecho de Gibraltar, tomando en compañía los bajeles de Argel y de Tripol.

El que ha sabido este secreto avisa que por todo marzo se hallen todas las galeras de Su Majestad en Mesina, que pondrán temor al dicho Piali y le harán mudar de propósito.

Prioridad de la empresa de Hungría

Que para Malta este año nuevo no había cosa ninguna, porque todo el fin del Turco es ir en persona a la guerra de Hungría y llevar consigo su hijo Selim; para la cual guerra dicen que se mandan hacer grandes preparatorios y que ha mandado que para principio de marzo esté a punto todo porque para aquel tiempo quiere estar con todo su ejército fuera de Constantinopla.

© CEDCS - www.archivodelafrontera.com – I.S.B.N. 978-84-690-5859-6

Que habia venido allí un gentilhombre de Hungría, el cual dicen que parece que viene a dar largas con decir que luego vienen otros a concluir las diferencias,
pero que el Turco ha jurado de ir a esta empresa.

Que ha mandado que toda la gente esté a punto y en orden para la luna de marzo.

Que de Malta no se habla más, sino solamente de Hungría.

La guarda del Archipiélago con Alí Portuc y abastecimiento al ejército

Que se había dado orden que luego se aparejasen veinte galeras para enviarlas a tomar pólvora en Alejandría para llevarla con el campo.

Que se apareja el artillería y otros pertrechos pertenecientes al ejército.

Que Ali Portuc era ya tornado allí.

Que las galeras que dice que han de salir para guardia del Archipiélago saldrán por todo marzo y por ventura antes.

Dos espías de Malta

Que a los 22 de diciembre habían prendido allí dos moros por espías de Malta, pero que no sabían lo que habían confesado.

Oración del Gran Turco con los niños del Serrallo

Que a los 22 de diciembre el Gran Turco, estando en su Serrallo en un lugar más eminente, se hizo traer delante de si todos los niños del dicho Serrallo, que serán dos o tres mil.

Y que les dijo:

-*Hijos míos, un deseo me queda que ruego a Dios me lo conceda antes de mi muerte. Yo haré oración. Vosotros, con todo corazón, rogad a Dios que cumpla este mi buen deseo*.

Y con devoción se puso a hacer oración, que duró dos horas, y los niños a cada paso a grandes voces decían:

-*Amén.*

La cual cosa dicen que el Gran Turco no ha usado por el pasado. Y que este deseo es tomar Viena.

© CEDCS - www.archivodelafrontera.com – I.S.B.N. 978-84-690-5859-6

E 486

Que el Turco se ha rresuelto de no hazer mudança en lo de los officios sino q̃ cada vno se quede con el que primero tenia /

Archivo General de Simancas.

Que se ha concluydo que solamente se armen çien galeras para el tiempo nueuo con las quales dizen que saldra Piali Baxa para guardia del Arçipielago, y que el dicho Piali se ha dexado dezir con algunos amigos suyos que se quiere arrisgar y hazer vna correria hasta el estrecho de Gibraltar tomando en su compañia los Vaxeles de Argel y de Tripol

El que ha sabido este secreto auisa que por todo Março se hallen todas las galeras de su mag.d en Meçina, que pornan temor al dicho Piali y le haran mudar de proposito /

Que para Malta este año nueuo no haura cosa ning.a porque todo el fin del Turco es yr en persona a la guerra de Vngria y lleuar consigo su hijo selim para la qual guerra dizen que se mandan hazer grandes preparatorios y que ha mandado que para principio de março este apunto todo porque para aquel tiempo quiere estar con todo su exerçito fuera de Costantinopla /

Que hauia venido alli vn gentil hombre de Vngria el qual dizen que pares çe que viene a dar largas con dezir que luego vienen otros a concluyr las differençias, pero que el Turco ha jurado de yr a esta empresa /

Que ha mandado que toda la gente este apunto y en orden para la luna de Março /.

© CEDCS - www.archivodelafrontera.com – I.S.B.N. 978-84-690-5859-6

Que de Malta no se habla mas sino solamente de Vngria /

Que se hauia dado orden que luego se aparejassen Veynte galeras para embiarlas a tomar polvora en Alexandria para llevarla con el campo /

Que se apareja el artilleria y otros pertrechos pertenescientes al exercito /

Que Alli portue hera ya tornado alli /

Que las galeras que dize que han de salir para guardia del arcipielago saldran por todo marco y por Ventura antes /

Que a los 22. de deziembre hauian prendido alli dos moros por espias de Malta, pero que no sabian lo que hauian confessado /

Que a los 22. de deziembre el gran Turco estando en su cerrallo en Vn lugar mas eminente se hizo traer delante de si todos los ninos del dicho cerrallo que seran dos (o) tres mil y que les dixo hijos mios, Vn desseo me queda que rruego a dios me lo conceda antes de mi muerte, yo hare oraçion, Vos otros con todo coraçon rrogad a dios que cumpla este mi buen desseo, y con deuoçion se puso a hazer oraçion que tuvo dos horas y los ninos a cada passo a grandes bozes dezian amen, la qual cosa dizen que el gran Turco no ha Vsado por el passado, y que este desseo es tomar a Viena /

© CEDCS - www.archivodelafrontera.com – I.S.B.N. 978-84-690-5859-6